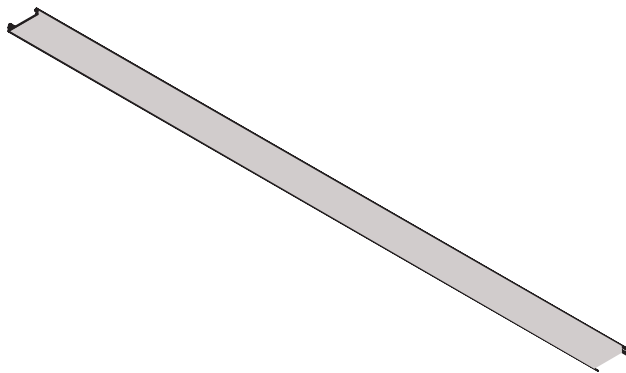


SIMES

luce per l'architettura

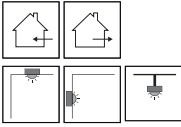
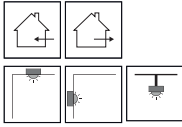
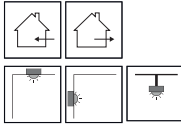
IP System®



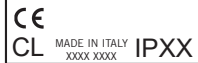
HIGHLIGHTER

Black diffuser



	BLACK DIFFUSER 1 METER	BLACK DIFFUSER 2 METERS	BLACK DIFFUSER 3 METERS
			
	0,055 Kg	0,110 Kg	0,165 Kg

SIMES S.xxxx



EN Technical data on the internal label.
IT Dati tecnici sull'etichetta interna.
DE Technische Daten auf dem internen Etikett.
FR Données techniques sur l'étiquette intérieure.
ES Datos técnicos en la etiqueta interna.
PT Dados técnicos na etiqueta interna.
NL Technische gegevens op het interne etiket.
NO Tekniske data på den innvendige etiketten.
SV Tekniska data på den invändiga etiketten.
RU Технические данные на внутренней этикетке.
ZH 技术参数见产品内部标签
AR

البيانات الفنية موجودة على الملصق الداخلي.



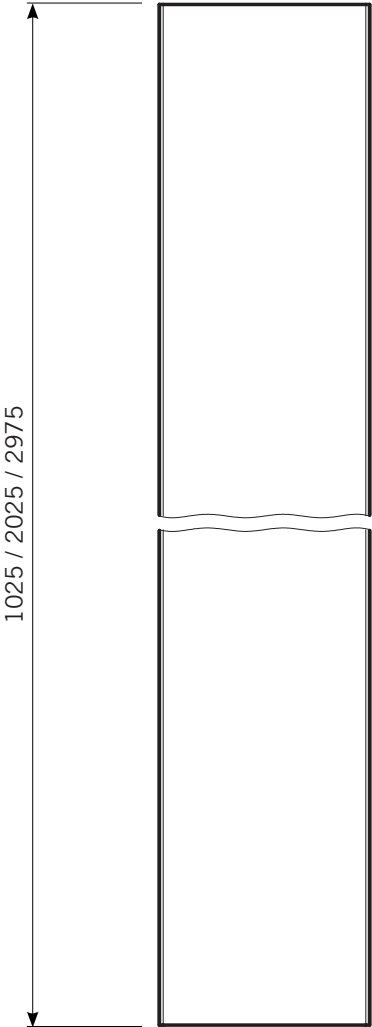
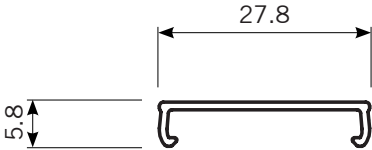
EN SIMES reserves the right to introduce all the technical and structural changes required for the improvement of the product.
IT SIMES si riserva il diritto di apportare tutte le modifiche tecniche e strutturali necessarie al miglioramento del prodotto.
DE SIMES behält sich das Recht vor, alle technischen und konstruktiven Änderungen vorzunehmen, die zur Verbesserung des Produkts erforderlich sind.
FR SIMES se réserve le droit d'apporter toutes les modifications techniques et structurelles nécessaires à l'amélioration du produit.
ES SIMES se reserva el derecho de realizar todas las modificaciones técnicas y estructurales necesarias para la mejora del producto.
PT A SIMES reserva-se o direito de efetuar todas as alterações técnicas e estruturais necessárias para a melhoria do produto.
NL SIMES behoudt zich het recht voor om alle technische en constructieve wijzigingen aan te brengen die nodig zijn voor de verbetering van het product.
NO SIMES forbeholder seg retten til å foreta alle tekniske og konstruksjonsmessige endringer som er nødvendige for å forbedre produktet.
SV SIMES förbehåller sig rätten att göra alla tekniska och konstruktionsmässiga ändringar som krävs för att förbättra produkten.
RU SIMES оставляет за собой право вносить все технические и конструктивные изменения, необходимые для улучшения изделия.
ZH SIMES 保留为改进产品而进行所有必要的技术和结构变更的权利。
AR الحق في إجراء جميع التعديلات الفنية والهيكليّة اللازمة لتحسين المنتج SIMES تحفظ.





1

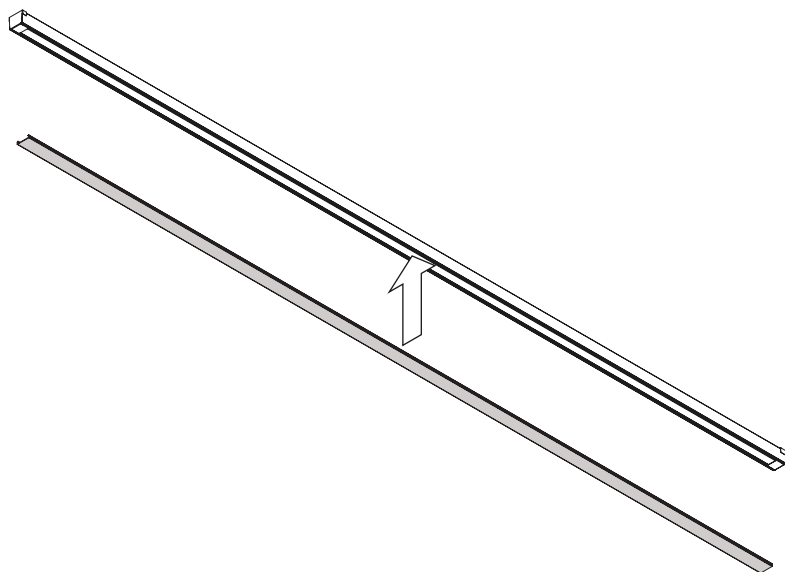
BLACK
DIFFUSERS



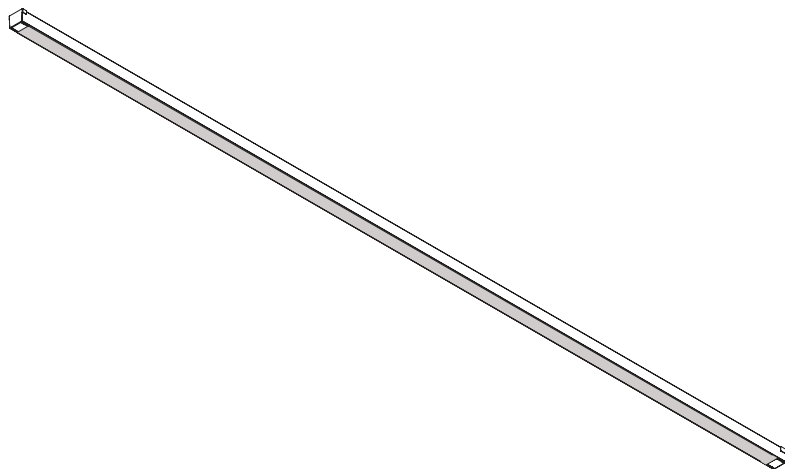


1A

**BLACK DIFFUSERS
WITH HIGHLIGHTER**



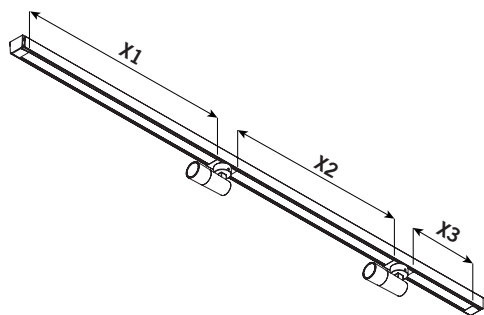
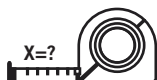
2A



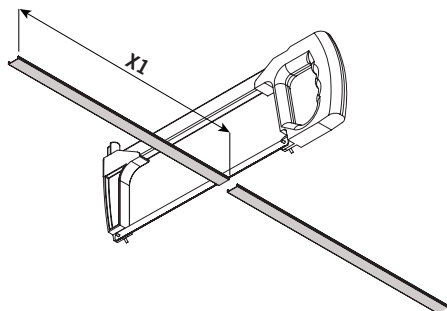


1B

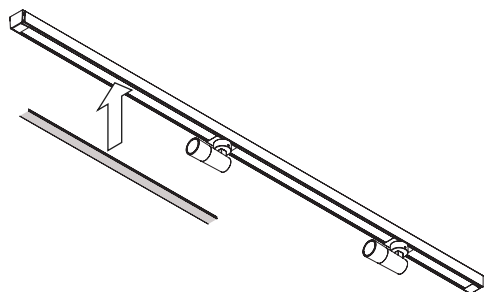
**BLACK DIFFUSERS
WITH HIGHLIGHTER AND
PLUG-IN PRODUCTS**



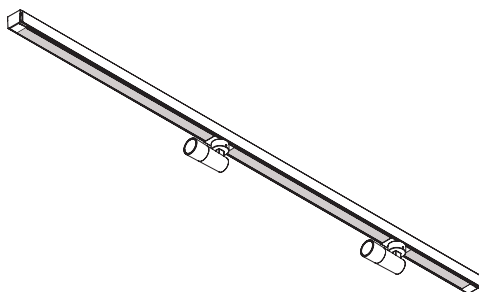
2B



3B



4B





- EN To clean the luminaire, use only a soft cloth, if necessary dampened with water and soap.
- IT Per la pulizia dell'apparecchio utilizzare esclusivamente un panno morbido eventualmente inumidito con acqua e sapone.
- DE Zur Reinigung der Leuchte ausschließlich ein weiches Tuch verwenden, das bei Bedarf mit Wasser und Seife angefeuchtet werden kann.
- FR Pour le nettoyage du luminaire, utiliser exclusivement un chiffon doux, éventuellement humidifié avec de l'eau et du savon.
- ES Para la limpieza de la luminaria, utilizar exclusivamente un paño suave, eventualmente humedecido con agua y jabón.
- PT Para a limpeza da luminária, utilizar exclusivamente um pano macio, eventualmente humedecido com água e sabão.
- NL Gebruik voor het reinigen van het armatuur uitsluitend een zachte doek, eventueel bevochtigd met water en zeep.
- NO Bruk kun en myk klut til rengjøring av armaturen, eventuelt fuktet med vann og såpe.
- SV Använd endast en mjuk trasa för rengöring av armaturen, vid behov fuktad med vatten och tvål.
- RU Для очистки светильника используйте только мягкую ткань, при необходимости смоченную водой с мылом.
- ZH 清洁灯具时，只能使用软布，必要时可用水和肥皂将其稍微润湿。
- AR لتنظيف وحدة الإنارة، استخدم فقط قطعة قماش ناعمة، ويمكن ترطيبها بالماء والصابون عند الحاجة.



A large, empty rectangular box with a thin black border, occupying the majority of the page. This area is typically used for drawing or writing.

SIMES

luce per l'architettura

SIMES S.p.A. VIA G. PASTORE 2/4 - 25040 CORTE FRANCA (BS) - ITALY
TEL. +39 0309860430 - FAX +39 0309860439
E-mail: simes@simes.it - <http://www.simes.it>